

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN
CHUBB SECURITY SYSTEMS B.V.B.A.
Versie januari 2017

ARTIKEL 1 – ALGEMEEN

- 1.1 Deze algemene verkoopvoorwaarden (hierna 'AVV') zijn van toepassing op alle offertes van Chubb Security Systems B.V.B.A. (hierna 'CHUBB') en op alle overeenkomsten tot levering van goederen of diensten en/of het verrichten van werkzaamheden door CHUBB, met uitsluiting van de voorwaarden waarop Opdrachtgever zich zou willen beroepen.
- 1.2 De voorwaarden van Opdrachtgever zijn alleen van toepassing indien CHUBB die voorwaarden uitdrukkelijk en schriftelijk heeft aanvaard.
- 1.3 Opdrachtgever wordt geacht perfect kennis te hebben genomen van deze AVV en deze volledig te hebben aanvaard, zonder voorbehoud noch uitzondering.
- 1.4 Al wat niet uitdrukkelijk wordt geregeld in de overeenkomst, wordt geregeld door deze AVV en, bij gebrek daaraan, door de wettelijke of reglementaire bepalingen die ter zake van toepassing zijn.

ARTIKEL 2 – OFFERTES - PRIJZEN – AANVAARDING - VOORWERP

- 2.1 De offertes van CHUBB, evenals de daarin vermelde prijzen, zijn geldig gedurende de periode vermeld in de offerte met een absoluut maximum van 2 kalendermaanden.
- 2.2 De goederen worden aangeboden onder voorbehoud van continuïteit van productie en levering door de fabrikanten of leveranciers. In voorkomend geval behoudt CHUBB zich het recht voor aan Opdrachtgever voor te stellen om vervangende goederen te leveren met dezelfde technische eigenschappen en een gelijkwaardig kwaliteitsniveau. In dit geval stelt CHUBB een nieuwe offerte op.
- 2.3 De prijzen van CHUBB kunnen variëren afhankelijk van de stijging van de aankooprijzen, de lonen, de sociale of fiscale lasten en andere objectieve gebeurtenissen. Elke wijziging tussen het tijdstip van de offerte en het tijdstip van levering is ten laste van Opdrachtgever.
- 2.4 Om CHUBB geldig te verbinden moeten de offertes zijn ondertekend door een persoon die gemachtigd is om CHUBB te vertegenwoordigen.
- 2.5 De overeenkomst is gesloten wanneer CHUBB de door Opdrachtgever behoorlijk voor akkoord ondertekende offerte ontvangt. In geval van wijziging van de offerte door Opdrachtgever, is de overeenkomst gesloten wanneer CHUBB instemt met de wijzigingen en dit schriftelijk bevestigt aan Opdrachtgever.
- 2.6 De offertes van CHUBB hebben alleen betrekking op het voorwerp daarin beschreven. Indien Opdrachtgever om additionele leveringen of werkzaamheden verzoekt, stelt CHUBB een nieuwe offerte op.
- 2.7 De offertes van CHUBB worden opgesteld afhankelijk van het criterium van risicogradatie bedoeld in artikel 10 van deze AVV.

ARTIKEL 3 – BESTELLINGEN - AANVAARDING

- 3.1 De overeenkomst is gesloten wanneer de bestelling van Opdrachtgever wordt aanvaard door een persoon die gemachtigd is om CHUBB te vertegenwoordigen. In geval de bestelling op enig punt afwijkt van de offerte, dan wordt deze afwijking voor niet-bestaande gehouden tenzij CHUBB instemt met de afwijking en dit schriftelijk bevestigt aan Opdrachtgever.
- 3.2 CHUBB behoudt zich het recht voor een bestelling te weigeren zonder dat ze die beslissing met redenen moet omkleden.

ARTIKEL 4 – TERMIJNEN

- 4.1 De leverings- en andere uitvoeringstermijnen worden enkel ter informatie meegedeeld en de werkelijke termijnen kunnen bijgevolg afwijken. In geval van een aan CHUBB volledig toerekenbare vertraging van meer dan 30% in de finale uitvoeringstermijn, is Opdrachtgever gerechtigd de overeenkomst te ontbinden nadat een aan CHUBB per aangetekende post verzonden ingebrekestelling met daarin een aanmaning om binnen 15 dagen uit te voeren, zonder gevolg is gebleven.
- 4.2 Een vertraging kan geen aanleiding geven tot het toekennen van een schadevergoeding ten gunste van Opdrachtgever.
- 4.3 In geval de overeenkomst de levering en plaatsing van een systeem tot voorwerp heeft, wordt de uitvoering geacht te zijn aangevat zodra CHUBB aan Opdrachtgever de kabels of bekabelingschema's van het systeem bezorgt.

ARTIKEL 5 – BETALINGEN

- 5.1 Opdrachtgever is gehouden binnen 8 dagen na de sluiting van de overeenkomst, een voorschot te betalen gelijk aan 30% van het totale bedrag inclusief btw.
- 5.2 Voor iedere overeenkomst betreffende de levering van diensten (monitoring of onderhoud) is de vergoeding integraal jaarlijks en op voorhand verschuldigd.
- 5.3 Betaling dient te gebeuren binnen 15 dagen na factuurdatum.
- 5.4 Bij gebrek aan betaling op de vervaldag wordt het bedrag van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling vermeerderd met een forfaitaire en niet-herleidbare vergoeding van 15%, met een minimum van 70 EUR, evenals met interesten ten belope van 1% per begonnen maand vertraging. Opdrachtgever dient CHUBB schadeloos te stellen voor alle relevante invorderingskosten als gevolg van het gebrek aan betaling op de vervaldag; dit bedrag wordt eveneens van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling vermeerderd met interesten ten belope van 1% per begonnen maand vanaf de datum waarop CHUBB deze kosten betaalt of oploopt.
- 5.5 Indien Opdrachtgever, in geval van akkoord betreffende het spreiden van de betalingen, eenmaal nalaat op de vervaldag tot betaling over te gaan, wordt het totaal van de schuld of het saldo daarvan onmiddellijk opeisbaar.
- 5.6 In geval van niet-tijdige betaling heeft CHUBB het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten tot de volledige betaling van ieder bedrag dat nog verschuldigd zou zijn, met inbegrip van de interesten en de invorderingskosten, of is CHUBB gerechtigd de overeenkomst te ontbinden in het nadeel van Opdrachtgever.
- 5.7 Elke factuur die niet het voorwerp is geweest van een schriftelijke klacht of betwisting die binnen de 8 werkdagen na factuurdatum per aangetekende post aan CHUBB wordt verstuurd, wordt geacht te zijn aanvaard.

ARTIKEL 6 – RISICO - EIGENDOMSOVERGANG

- 6.1 Het risico van verlies, beschadiging of teniet gaan van de goederen is voor Opdrachtgever vanaf het moment van levering.
- 6.2 De goederen die het voorwerp uitmaken van de overeenkomst blijven eigendom van CHUBB totdat de volledige prijs is betaald. Tot dat ogenblik (a) behoudt CHUBB zich het recht voor opnieuw bezit te nemen van de geleverde goederen en in voorkomend geval het materiaal te demonteren op kosten en risico's van Opdrachtgever, (b) vergewist Opdrachtgever zich ervan dat de geleverde goederen correct worden opgeslagen, beschermd, apart gehouden van andere goederen en duidelijk worden gemerkt als zijnde eigendom van CHUBB, (c) verbindt Opdrachtgever zich ertoe zich niet te ontdoen, op welke wijze ook, van de goederen of een deel daarvan, ze niet in pand te geven aan derden of in verband met deze goederen enige rechten toe te kennen.

ARTIKEL 7 – GARANTIE

- 7.1 Tenzij anders overeengekomen, geldt op de goederen een garantietermijn van 2 jaar te rekenen vanaf (i) de datum van levering in geval van eenvoudige levering zonder werkzaamheden, of vanaf (ii) de datum van inwerkingstelling van de door CHUBB geïnstalleerde goederen waarbij de garantietermijn dan in ieder geval uiterlijk 30 maanden na levering verstrijkt.
- 7.2 Het verrichten van garantiwerkzaamheden leidt op geen enkele wijze tot een verlenging of het opnieuw intreden van de garantieperiode. De garantieperiode wordt op geen enkele wijze verlengd of hernieuwd.
- 7.3 De garantie is beperkt tot de reparatie of de vervanging van de goederen waarvan door CHUBB wordt erkend dat ze defect zijn. De arbeidskosten samenhangend met deze garantiwerkzaamheden zijn gratis, voor zover de werkzaamheden kunnen worden uitgevoerd tijdens de kantooruren, d.i. van maandag tot vrijdag van 08.00 tot 17.00 uur, uitgezonderd feestdagen.
- 7.4 De garantie dekt niet de vervanging van de zekeringen. Verder geldt geen garantie voor de vervangingen of reparaties die het gevolg zouden zijn van (a) normale slijtage, (b) beschadiging te wijten aan Opdrachtgever of aan een derde, (c) vandalisme, daden van inbraak of kwaad opzet, (d) externe natuurelementen zoals brand, overstroming, bliksem, aardbevingen enzovoort, zonder dat deze opsomming beperkend is, (e) overspanningen of storingen in de voeding met 230 volt of van de telefoonlijn, (f) nalatigheid, gebrek aan onderhoud of gebrekkig gebruik, (g) enige andere oorzaak niet toerekenbaar aan CHUBB.
- 7.5 De garantie vervalt indien blijkt dat Opdrachtgever of een derde werk heeft verricht aan de goederen, of deze heeft gewijzigd. In dit geval draagt Opdrachtgever alle risico's.
- 7.6 Geen enkele garantie geldt gedurende de periode dat Opdrachtgever in gebreke is aan CHUBB de vervallen facturen te betalen met dien verstande dat dit op geen enkele manier de garantieperiode zal verlengen.
- 7.7 Zichtbare gebreken moeten binnen 8 werkdagen na de levering van de goederen of de inwerkingstelling van de geïnstalleerde goederen worden gemeld per aangetekend schrijven aan CHUBB, overige gebreken binnen 8 werkdagen na ontdekking.

ARTIKEL 8 – INSTALLATIEWERKZAAMHEDEN

- 8.1 De kosten voor het herstellen of opnieuw inrichten van de lokalen zijn nooit begrepen in de overeengekomen prijzen en worden volledig door Opdrachtgever gedragen.

- 8.2 Indien, met het oog op de installatie, elementen van de inrichting of de afwerking werden vernietigd of beschadigd, blijft hun reparatie ten laste van Opdrachtgever, behalve in geval van kwade trouw of een ernstige fout die kan worden toegerekend aan CHUBB.

ARTIKEL 9 – AANSPRAKELIJKHEID

- 9.1 De aansprakelijkheid van CHUBB is beperkt tot de schade die het gevolg is van kwade trouw of een ernstige fout van CHUBB.
- 9.2 Niettegenstaande enige andersluidende bepaling en binnen de beperkingen van de wetsbepalingen, is de totale aansprakelijkheid van CHUBB, ongeacht of het contractuele, buitencontractuele of andere aansprakelijkheid betreft, daarenboven in ieder geval beperkt tot het bedrag dat door Opdrachtgever aan CHUBB werd betaald in het kader van de overeenkomst.
- 9.3 Niettegenstaande enige andersluidende bepaling kan CHUBB in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor indirecte schade, gevolgschade, bijzondere schade of voor enige winstderving, kosten van het geschil en andere aanverwante kosten, ongeacht de oorzaak van de genoemde schade.

ARTIKEL 10 – RISICOGRADIATIE

- 10.1 Is Opdrachtgever een consument, dan is de vaststelling van de risicograad afhankelijk van de risicoanalyse, de eventuele voorschriften en de wensen van Opdrachtgever inzake bescherming.
- 10.2 Is Opdrachtgever een handelaar, dan wordt de risicograad bepaald afhankelijk van de conclusies van de risicoanalyse en de eventuele eisen van de voorschrijver.
- 10.3 Bij gebrek aan het vaststellen van de risicograad door de verzekeringsmaatschappij van Opdrachtgever, bepalen partijen vooraf de risicograad en de goederen die noodzakelijk zijn om gevolg te geven aan de vereisten van de overeengekomen graad.
- 10.4 De in de offerte opgenomen risicograad is determinerend.
- 10.5 Doen er zich gebeurtenissen voor die van aard zijn een wijziging van de risicograad mee te brengen, hoe gering ook, dan is Opdrachtgever gehouden CHUBB onmiddellijk per aangetekend schrijven op de hoogte te brengen waarna CHUBB een nieuwe risicograad vaststelt. CHUBB kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor schade die het gevolg is van een wijziging van de risicograad die Opdrachtgever niet op voornoemde wijze aan haar zou hebben betekend.

ARTIKEL 11 – AARD VAN DE VERBINTENISSEN VAN CHUBB

- 11.1 De verbintenissen van CHUBB zijn inspanningsverplichtingen.
- 11.2 Aangezien CHUBB in geen geval kan worden beschouwd als een verzekeringsonderneming, ontslaat CHUBB's uitvoering van de overeenkomst Opdrachtgever in geen geval van de verplichting om een verzekering aan te gaan bij een verzekeringsonderneming om een dekking te verkrijgen tegen ieder risico die Opdrachtgever nuttig acht en, onder andere, tegen diefstal.

ARTIKEL 12 – ONTBINDING

- 12.1 Elk der partijen komt de bevoegdheid tot gehele of gedeeltelijke ontbinding van de overeenkomst slechts toe indien de andere partij, na een deugdelijke en zo gedetailleerd mogelijke schriftelijke en aangetekende ingebrekestelling waarbij een redelijke termijn gesteld wordt voor zuivering van de tekortkoming, toerekenbaar tekortschiet in de nakoming van wezenlijke verplichtingen voortvloeiende uit de overeenkomst.
- 12.2 CHUBB heeft het recht de overeenkomst zonder ingebrekestelling en zonder rechterlijke tussenkomst middels een schriftelijke kennisgeving met onmiddellijke ingang geheel of gedeeltelijk te ontbinden indien Opdrachtgever – al dan niet voorlopig – surséance van betaling wordt verleend, indien ten aanzien van Opdrachtgever faillissement wordt aangevraagd, indien de onderneming van Opdrachtgever wordt geliquideerd of beëindigd anders dan ten behoeve van reconstructie of samenvoeging van ondernemingen, of indien er sprake is van schuldsanering. CHUBB zal wegens deze ontbinding nooit tot enige schadevergoeding zijn gehouden.
- 12.3 Indien de overeenkomst wordt ontbonden ten gevolge een toerekenbare tekortkoming van Opdrachtgever, het bepaalde in artikel 12.2 of door een rechterlijke uitspraak, heeft CHUBB recht op volledige schadevergoeding. CHUBB heeft het recht goederen terug te nemen die werden afgeleverd in verband met de nog niet geheel uitgevoerde overeenkomst tegen creditering van de prijs die Opdrachtgever daarvoor heeft betaald verminderd met alle door CHUBB gemaakte kosten en de door haar geleden schade.

ARTIKEL 13 – INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

- 13.1 De intellectuele en industriële eigendomsrechten op of met betrekking tot alle aan Opdrachtgever geleverde goederen en diensten (inclusief de daarbij horende gegevens, documenten en informatie) blijven berusten bij CHUBB. CHUBB heeft het exclusieve recht tot openbaring, verzevenlijking en veeleenvoudiging en Opdrachtgever beschikt enkel over een niet-exclusief en niet-overdraagbaar gebruiksrecht dat slechts ontstaat na volledige betaling van de prijs.
- 13.2 Het is Opdrachtgever niet toegestaan om zonder uitdrukkelijke toestemming van CHUBB een door CHUBB gerealiseerde installatie geheel of gedeeltelijk in herhaling aan te leggen of door een derde te laten realiseren, en dit onverminderd het bepaalde in de overige leden van dit artikel.
- 13.3 Het gebruiksrecht van Opdrachtgever met betrekking tot door CHUBB ontwikkelde en geleverde programmatuur is niet exclusief. Opdrachtgever mag deze programmatuur alleen in eigen bedrijf, kantoor, instelling of organisatie gebruiken en alleen voor de installatie waarvoor het gebruiksrecht is verstrekt. Het is Opdrachtgever verboden om de programmatuur en de dragers waarop deze is vastgesteld op welke wijze dan ook ter beschikking te stellen aan derde of door derde te laten gebruiken. Het is Opdrachtgever niet toegestaan de programmatuur te veeleenvoudigen, daarvan kopieën te maken of te wijzigen anders dan in het kader van het herstellen van fouten. De broncode van de programmatuur en de bij de ontwikkeling ervan voortgebrachte technische informatie worden niet aan Opdrachtgever verstrekt.

ARTIKEL 14 – BESCHERMING PERSOONSgegevens

- 14.1 CHUBB verklaart de haar door Opdrachtgever toevertrouwde persoonsgegevens steeds op behoorlijke en zorgvuldige wijze en in overeenstemming met alle van toepassing zijnde wetgeving te verwerken. CHUBB zal redelijke beveiligingsmaatregelen nemen ter bescherming van de persoonsgegevens tegen verlies, onbevoegde kennisname of onrechtmatige verwerking. CHUBB zal medewerking verlenen aan Opdrachtgever om (i) betrokkenen toegang te laten krijgen tot de hen betreffende persoonsgegevens in het bezit van CHUBB, en (ii) de persoonsgegevens te verwijderen, te verbeteren, aan te vullen, te wijzigen of af te schermen. Opdrachtgever verklaart bekend te zijn met de UTC General Privacy Notice (te raadplegen via www.utc.com/Pages/Privacy-Policy.aspx) en de inhoud ervan te aanvaarden.

ARTIKEL 15 – SCREENING ANTITERRORISME EN LIJST GEWEIGERDE PARTIJEN, COMPLIANCE

- 15.1 CHUBB controleert op basis van naam en land van vestiging of (potentiële of bestaande) opdrachtgevers zijn opgenomen op antiterrorisme- of sanctielijsten of lijsten van geweigerde partijen, waaronder de lijsten gepubliceerd door de EU, de Verenigde Staten en andere landen en internationale organisaties. De controle wordt uitgevoerd via een geautomatiseerde database van een dienstverlener thans gevestigd in de Verenigde Staten, waarmee een data-overdracht overeenkomst gesloten werd ter verzekering van de bescherming van persoonsgegevens. Als de naam van een opdrachtgever lijkt te stroken met een persoon of een bedrijf op de lijst, worden ook andere gegevens die CHUBB van die opdrachtgever heeft gekregen, gebruikt om te controleren of er een werkelijke match is met de partij op de lijst. CHUBB doet geen zaken met een opdrachtgever die op een dergelijke lijst staat indien en voor zover het toepasselijke recht of UTC-beleid CHUBB dat verbiedt. Om toegang te krijgen tot persoonsgegevens of om deze bij te werken, kan Opdrachtgever contact opnemen met CHUBB, via e-mail sales@chubb.be of telefonisch +32 2 717 01 23. Mocht dit beleid wijzigen dan zal CHUBB Opdrachtgever voor zover wettelijk vereist daarover informeren.
- 15.2 Elke offerte gebeurt onder de volgende cumulatieve opschortende voorwaarden: (i) een gunstige uitkomst van de controle conform lid 1, en (ii) ontvangst door CHUBB van alle noodzakelijke informatie betreffende de voorgenomen transactie (waaronder begrepen maar niet beperkt tot, de gegevens van Opdrachtgever en de eindgebruiker) waaruit blijkt dat de voorgenomen transactie niet in strijd is met enige wetgeving, regelgeving of ethische regels van toepassing op CHUBB waaronder begrepen, maar niet beperkt tot, regelgeving op het gebied van internationale handelsnaleving die de verkoop verbiedt aan bepaalde landen, individuen of rechtspersonen die onderhevig zijn aan internationale economische, financiële of andere sancties. CHUBB zal elke bestelling weigeren indien de controle leidt tot een ongunstige uitkomst, of indien de voorgenomen transactie niet conform de in (ii) genoemde regels is. Indien gedurende de uitvoering van een overeenkomst blijkt dat de controle leidt tot een ongunstige uitkomst of de transactie in strijd is (geworden) met de in (ii) genoemde regels, dan ontheft dit CHUBB onmiddellijk van haar verplichtingen en kan CHUBB de bestaande overeenkomsten per direct beëindigen, onverminderd het recht van CHUBB om alle hieruit voortvloeiende schade op Opdrachtgever te verhalen en zonder dat Opdrachtgever aanspraak kan maken op schadevergoeding terzake.

ARTIKEL 16 – DIVERSE BEPALINGEN

- 16.1 Het feit dat een van de bepalingen van deze AVV om enige reden nietig of onuitvoerbaar zou blijken te zijn, heeft geen invloed op de overige bepalingen.
- 16.2 Het feit dat CHUBB zich niet zou beroepen op de niet-naleving door Opdrachtgever van om het even welke van zijn verbintenissen, kan niet worden geïnterpreteerd als een verzaking om zich daar in de toekomst op te beroepen.

ARTIKEL 17 – TOEPASSELIJK RECHT - GESCHILLEN

- 17.1 De geldigheid, de uitvoering en de interpretatie van deze AVV en van elke door CHUBB gesloten overeenkomst, worden beheerst door het Belgische recht, met uitsluiting van de regels van het internationaal privaatrecht.
- 17.2 Elk geschil betreffende de geldigheid, de uitvoering en de interpretatie van deze AVV en van elke door CHUBB gesloten overeenkomst zal worden voorgelegd aan de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken te Brussel.